



ES

SISTEMA DE RIEGO Y REFRIGERACIÓN POR AGUA NEBULIZADA

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso previsto

Este producto es adecuado para enfriar el ambiente o mantener la humedad de las plantas en el jardín. Este producto no está destinado a un uso comercial.

● Datos técnicos

Presión máxima de funcionamiento: 4 bar

● Contenido del suministro

- 1 manguera
- 1 conector para grifo con conector rápido
- 5 conectores dobles
- 1 conector final
- 6 abrazaderas de montura
- 6 abrazaderas de montaje con clavo

⚠ Instrucciones de seguridad

Importante: Lea atentamente estas instrucciones de uso originales y las indicaciones de seguridad y guárdelas en un lugar seguro.

- ⚠ **¡Peligro para la vida!**
 - No deje nunca a los niños sin supervisión con el material de embalaje.

- ¡Peligro de asfixia!
- ⚠ **¡Riesgo de lesiones!**
 - **¡ADVERTENCIA!** Lea toda la información e instrucciones de seguridad.
 - Antes de cada uso, asegúrese de que todas las piezas del producto estén intactas y montadas de acuerdo con estas instrucciones de uso originales. Existe riesgo de lesiones si el producto no se monta correctamente.
 - **¡ADVERTENCIA!** No apunte nunca con el chorro de agua a personas o animales.
 - **¡ADVERTENCIA!** ¡No apunte nunca con el chorro de agua a equipos eléctricos!
 - Sólo apto para uso exterior.
- ⚠ **¡Evite daños materiales!**
 - Proteja el producto de las heladas.
 - El producto sólo es adecuado para su uso con agua fría.
 - **¡ADVERTENCIA!** Cierre el grifo después de cada uso.
 - No engrase ni lubrique las boquillas de pulverización, ya que podrían obstruirse.
 - Compruebe si el producto está dañado o desgastado antes de cada uso. ¡Utilice el producto sólo si está en buenas condiciones de funcionamiento!
 - Deje de utilizar el producto si hay daños visibles o sospecha que tenga daños.

● Uso

- Corte la manguera a la longitud que desee [3], desenrosque las dos tuercas del conector doble, introduzca la manguera a ambos lados del conector doble y enrosque la tuerca firmemente.
- Repita el paso anterior para finalizar el montaje.
- Desenrosque la tuerca del conector final, introduzca la manguera solo en un lado del conector final [4] y enrosque la tuerca firmemente.

Para grifos de 3/4", desenrosque la tuerca del conector para grifo incluido. Introduzca la manguera y apriete la tuerca firmemente. Enrosque firmemente el conector de grifo al grifo. (Fig. A)

Para grifos de 1/2", desenrosque la tuerca del conector para grifo con conector rápido incluido. Introduzca la manguera y apriete la tuerca firmemente. Conecte con la conexión de manguera de 1/2" adicional (no incluida). (Fig. B)

Observación: Mueva manualmente la boquilla de pulverización para ajustar el ángulo.

- Use las abrazaderas de montura incluidas para fijar la sombrilla [1].
- Use las abrazaderas de montaje incluidas para enganchar la manguera y fijarla en el lugar que desee [2].

● Después del uso

- Cierre el suministro de agua para detener el riego después de cada uso.



¡No utilice el producto para bebidas!



Antes de utilizarlo por primera vez, lea atentamente las instrucciones.

● Limpieza y cuidado

- Utilice un paño ligeramente humedecido que no deje pelusa para limpiar el producto.
- Séquelo bien después de cada uso y guárdelo en un lugar seco y protegido de las heladas.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local. Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 471887_2407) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.

En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 471887_2407 accede al manual de instrucciones de su artículo.



● Asistencia

ES **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lid.es

IT MT

SISTEMA DI IRRIGAZIONE E RAFFREDDAMENTO A NEBULIZZAZIONE

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Destinazione d'uso

Questo prodotto è progettato per rinfrescare l'ambiente o mantenere umide le piante in giardino. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

● Specifiche tecniche

Pressione di esercizio max: 4 bar

● Contenuto della confezione

- 1 tubo
- 1 connettore per rubinetto con attacco rapido
- 5 connettori doppi
- 1 connettore terminale
- 6 clip a sella
- 6 fermatubo con chiodo

⚠ Avvertenze di sicurezza

Importante! Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza e conservarle in un luogo sicuro.

- ⚠ **Pericolo di morte!**
 - Non lasciare i bambini senza supervisione con i materiali di imballaggio.
 - Pericolo di soffocamento!

- ⚠ **Rischio di lesioni!**
 - **AVVERTENZA!** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni.
 - Prima di ogni utilizzo, verificare che tutte le parti del prodotto siano prive di danni e assemblate come descritto in queste istruzioni. Un assemblaggio scorretto del prodotto comporta il rischio di lesioni.
 - **AVVERTENZA!** Non dirigere il getto d'acqua verso persone o animali.
 - **AVVERTENZA!** Non dirigere il getto d'acqua verso apparecchi elettrici.
 - Per il solo uso all'aperto.

- ⚠ **Rischio di danni materiali!**
 - Proteggere il prodotto dal gelo.
 - Il prodotto deve essere usato esclusivamente con acqua fredda.
 - **AVVERTENZA!** Chiudere il rubinetto dopo ogni utilizzo.
 - Non lubrificare gli ugelli di uscita dell'acqua con grasso o olio per evitare che si ostruiscano.
 - Prima di ogni utilizzo, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non sia usurato o danneggiato. Usare il prodotto esclusivamente se è in perfette condizioni.
 - Interrompere l'uso del prodotto in caso di danni visibili o sospetti.

● Utilizzo

- Tagliare il tubo alla lunghezza desiderata [3], svitare entrambi i dadi del connettore doppio e inserire il tubo da entrambi i lati del connettore doppio, quindi avvitare il dado saldamente.
- Ripetere questi passaggi per completare l'assemblaggio.

- Svitare il dado del connettore terminale e inserire il tubo a una sola estremità del connettore terminale [4] e avvitare il dado saldamente.

Per i rubinetti da 3/4", svitare il dado dal connettore per rubinetto fornito. Inserire il tubo e avvitare il dado saldamente.

Avvitare il connettore per rubinetto sul rubinetto saldamente (Fig. A).

Per i rubinetti da 1/2", svitare il dado dal connettore per rubinetto con attacco rapido fornito. Inserire il tubo e avvitare il dado saldamente.

Collegarlo al connettore del tubo da 1/2" aggiuntivo (non incluso) (Fig. B).

Nota: spostare manualmente gli ugelli per regolarne l'angolazione.

- Usare le clip a sella fornite per fissare il tubo all'ombrellone [1].
- Usare i fermatubo forniti per fissare il tubo sull'area desiderata [2].

● Dopo l'uso

- Chiudere l'alimentazione dell'acqua per interrompere l'irrigazione dopo ogni utilizzo.



Non usare il prodotto per bere l'acqua.



Prima di usare il prodotto per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni.

● Pulizia e manutenzione

- Usare un panno privo di pelucchi e leggermente inumidito per pulire il prodotto.
- Asciugarlo accuratamente dopo ogni utilizzo e conservarlo in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo. E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisykite arba pakeisite. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumuliatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

● Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti Jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Prašome dėl visų užklausų išsaugoti kasos čekį ir gaminio numerį (pvz., IAN 471887_2407) kaip pirkimo įrodymą.

Gaminio numerį rasite duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą prietaiso užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytų klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti Jums nurodytu klientų aptarnavimo tarnybos adresu.

parkside-diy.com svetainėje galite atidaryti ir atsisiųsti šią ir daugelį kitų instrukcijų. Su šiuo QR kodu galite tiesiogiai patekti į parkside-diy.com svetainės puslapį. Pasirinkite savo šalį ir pagal paieškos formą susiraskite savo šalies naudojimo instrukciją. Įvesdami gaminio numerį (IAN) 471887_2407 surasite jūsų gaminio naudojimo instrukciją.



● **Assistenza**

- IT** **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it
- MT** **Assistenza Malta**
Tel.: 80062960
E-Mail: owim@lidl.com.mt

GB **MT**

MIST COOLING & WATERING SYSTEM

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the instructions for use and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product is suitable for cooling the environment or keeping plants moisture in garden. The product is not intended for commercial use.

● **Technical data**

Max. operating pressure: 4 bar

● **Delivery scope**

- 1 hose
- 1 tap connector with quick connector
- 5 double connectors
- 1 end connector
- 6 saddle clamps
- 6 mounting clamps with nail

Safety instructions

Important: Read these original operating instructions and the safety information carefully and keep them in a safe place!

Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material.
- Danger of suffocation!

Risk of injury!

- WARNING!** Read all safety information and instructions.
- Before each use, make sure that all parts of the product are undamaged and assembled according to these original operating instructions. There is risk of injury if the product is not assembled correctly.
- WARNING!** Never point the water jet at people or animals!
- WARNING!** Never point the water jet at electrical equipment!
- Only suitable for outdoor use.

Avoid material damage!

- Protect the product from frost.
- The product is only suitable for use with cold water.
- WARNING!** Turn off the tap after each use.
- Do not grease or oil the spray nozzles as they may clog.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in good working condition!
- Discontinue using the product if there is visible or suspected damage.

● **Use**

- Cut the hose in the desired length **[3]**, unscrew both nuts of the double connector and insert the hose to both sides of the double connector, screw the nut tightly.
- Repeat above step to complete the assembling.
- Unscrew the nut of end connector, only insert the hose to one side of the end connector **[4]** and screw the nut tightly.

For 3/4" tap, unscrew the nut of the provided tap connector. Insert the hose and screw the nut tightly.

Screw the tap connector with the tap tightly. (Fig A)

For 1/2" tap, unscrew the nut of the provided tap connector with quick connector. Insert the hose and screw the nut tightly.

Connect with the extra 1/2" hose connection (not included). (Fig B)

Remark: Move the spray nozzle manually to adjust the angle.

- Use the provided saddle clamps to fix on the parasol **[1]**.
- Use the provided mounting clamps to clip the hose and fix on the desired area **[2]**.

● **After use**

- Turn off the water supply to stop irrigation after each use.



Do not use the product for drinks!



Before using for the first time, please read the instruction carefully.

● **Cleaning and care**

- Use a slightly dampened, non-fluffing cloth to clean the product.
- Dry well after each use and store in a dry and frost-free place.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (e.g., IAN 471887_2407) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 471887_2407 takes you to the operating instructions for your item.



● **Service**

- GB** **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk
- MT** **Service Malta**
Tel.: 80062960
E-Mail: owim@lidl.com.mt

DE **AT** **CH**

WASSERNEBEL-KÜHL- UND BEWÄSSERUNGSSYSTEM

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist geeignet, um die Umgebung zu kühlen oder Pflanzen im Garten feucht zu halten.

Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

● **Technische Daten**

Max. Betriebsdruck: 4 bar

● **Lieferumfang**

- 1 Schlauch
- 1 Wasserhahnanschluss mit Schnellanschluss
- 5 Doppelverbinder
- 1 Endverbinder
- 6 Sattelklemmen
- 6 Befestigungsschellen mit Nagel

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Original-Bedienungsanleitung und die Sicherheitsinformationen sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf!

Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial.
- Es besteht Erstickungsgefahr!

Verletzungsgefahr!

- **WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anleitungen.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Teile des Produkts unbeschädigt und gemäß dieser Original-Bedienungsanleitung zusammengebaut sind. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß montiert wird.
- **WARNUNG!** Richten Sie den Wasserstrahl niemals auf Menschen oder Tiere!
- **WARNUNG!** Richten Sie den Wasserstrahl niemals auf elektrische Geräte!
- Nur für den Gebrauch im Freien geeignet.

Vermeiden Sie Materialschäden!

- Schützen Sie das Produkt vor Frost.
- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch mit kaltem Wasser geeignet.
- **WARNUNG!** Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Gebrauch zu.
- Schmieren oder ölen Sie die Sprühdüsen nicht, da sie verstopfen können.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es in gutem Zustand ist!
- Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder Sie vermuten, dass es beschädigt ist.

● **Verwendung**

- Schneiden Sie den Schlauch in der gewünschten Länge **[3]** ab, schrauben Sie die beiden Muttern des Doppelverbinders ab und führen Sie den Schlauch auf beiden Seiten des Doppelverbinders ein und ziehen Sie die Mutter fest.
- Wiederholen Sie den obigen Schritt, um die Montage abzuschließen.
- Schrauben Sie die Mutter des Endverbinders ab, führen Sie den Schlauch nur auf einer Seite des Endverbinders **[4]** ein und schrauben Sie die Mutter fest.

Für 3/4"-Wasserhähne schrauben Sie die Mutter des mitgelieferten Wasserhahnanschlusses ab. Führen Sie den Schlauch ein und schrauben Sie die Mutter fest.

Schrauben Sie den Wasserhahnanschluss an den Wasserhahn. (Abb. A)

Für 1/2"-Wasserhähne schrauben Sie die Mutter des mitgelieferten Wasserhahnanschlusses mit Schnellanschluss ab. Führen Sie den Schlauch ein und schrauben Sie die Mutter fest.

Anschluss mit dem zusätzlichen 1/2"-Schlauchanschluss (nicht im Lieferumfang enthalten). (Abb. B)

Anmerkung: Bewegen Sie die Sprühdüse manuell, um den Winkel einzustellen.

- Verwenden Sie die mitgelieferten Sattelklemmen, um den Schirm **[1]** zu befestigen.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Befestigungsschellen, um den Schlauch zu befestigen und an der gewünschten Stelle **[2]** zu fixieren.

● **Nach dem Gebrauch:**

- Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Gebrauch zu, um die Wasserzufuhr zu stoppen.



Verwenden Sie das Produkt nicht für Getränke!



Lesen Sie die Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig.

● **Reinigung und Pflege**

- Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.
- Trocknen Sie es nach jedem Gebrauch gründlich ab und lagern Sie es an einem trockenen und frostfreien Ort.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 471887_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 471887_2407 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



● **Service**

- DE** **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
- AT** **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
- CH** **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



PDF ONLINE
parkside-diy.com

IAN 471887_2407
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11110
Version: 01/2025